

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

二零零六年六月三十日—未經審核(以港幣為單位)

at 30 June 2006 – Unaudited (Expressed in Hong Kong dollars)

	附註 Note	二零零六年 六月三十日 As at 30 June 2006 港幣千元 HK\$'000	二零零五年 十二月三十一日 As at 31 December 2005 港幣千元 HK\$'000
資產			
現金及在銀行及 其他金融機構的結存	13	890,256	1,161,309
在銀行及其他金融機構 的存款	14	10,481,273	5,265,044
貿易票據		372,181	406,364
交易用途資產	15	6,656,459	6,473,029
指定為通過損益以反映 公平價值的證券	16	825,538	1,139,908
客戶墊款及其他賬項	17	47,867,573	44,108,183
可供出售證券	18	5,977,276	5,945,960
持有至到期投資	19	13,237,149	17,194,283
聯營公司權益		1,322,877	1,291,180
物業及設備	20		
— 投資物業		168,725	64,994
— 其他物業及設備		865,324	936,474
商譽		1,007,749	1,007,749
遞延稅項資產	25	28,422	42,201
資產總額		89,700,802	85,036,678
權益及負債			
在銀行及其他金融機構 的存款及結存	21	4,258,309	4,157,446
客戶存款	22	60,158,563	54,415,279
交易用途負債	23	516,778	661,137
已發行存款證	24	6,263,059	7,467,961
已發行債務證券		2,241,122	2,245,435
已發行可換股債券		1,309,089	1,289,817
現行稅項	25	96,684	50,478
遞延稅項負債	25	46,716	45,466
其他負債		767,870	895,455
債務資本		4,275,599	4,352,351
負債總額		79,933,789	75,580,825
權益			
股本		3,201,423	3,197,859
儲備	27	6,565,237	6,257,458
歸屬於本公司股東 權益總額		9,766,660	9,455,317
少數股東權益		353	536
權益總額		9,767,013	9,455,853
權益及負債總額		89,700,802	85,036,678

第10頁至第42頁的附註屬本中期財務報告一部分。

The notes on pages 10 to 42 form part of this interim financial report.